

## El 25 de noviembre función Opera Berri

### ABAO BILBAO OPERA PRESENTA LA ROMÁNTICA Y SENTIMENTAL *L'ELISIR D'AMORE* CON UNA PRODUCCIÓN ESTRENO NACIONAL

- Se ofrecerán cinco funciones entre los días 18 y 27 de noviembre en el Euskalduna Bilbao.
- Elenco encabezado por Joel Prieto y Elena Sancho Pereg junto a Pablo Ruiz y Paolo Bordogna en el cuarteto protagonista.
- Al frente de la Bilbao Orkestra Sinfonikoa, Iván López-Reynoso que vuelve a dirigir en ABAO después del éxito del Concierto con Camarena en 2015
- La función del 27 de noviembre celebra la representación 1.100 de la historia de ABAO Bilbao Opera.
- Marina Bianchi, que debuta en ABAO como directora de escena, presenta una producción estreno nacional inspirada en el neorrealismo italiano.
- XVIII edición del programa Opera Berri el sábado 25 de noviembre, con un segundo elenco y entradas al 50% de su precio habitual.
- En torno a *L'elisir d'amore* se ofrecerán diversas propuestas culturales y artísticas en Donostiako Udalaren Musika eta Dantza Eskola en Donostia, la Sala BBK Bilbao o la Universidad de Deusto, entre otros emplazamientos.

Bilbao, 14 noviembre 2023.- **ABAO Bilbao Opera**, sube a escena en noviembre una de las óperas más queridas por el público y una de las obras más representativas del bel canto romántico: *L'elisir d'amore* de **Gaetano Donizetti**. ABAO ha programado **cinco funciones** para los días **18, 21, 24, 25 y 27 de noviembre** en el **Euskalduna Bilbao**. Las representaciones en sábado los días 18 y 25 darán comienzo a las 19:00h, y el resto de las funciones se iniciarán las 19:30h.

Cuando **Gaetano Donizetti** recibió el encargo de componer una ópera en apenas dos semanas, ya era un compositor reconocido con más de una treintena de títulos y algunos grandes éxitos como *Anna Bolena*. Junto a **Felice Romani**, que escribió un libreto a partir de la ópera *Le Philtre* de Auber, consiguió crear una auténtica **obra maestra**, con una mezcla equilibrada entre la **comedia y el drama**, la *opera buffa* y el romanticismo, con personajes inspirados en la *commedia dell'arte*. El estreno en 1832 fue un gran triunfo recibido con el mayor entusiasmo tanto por el público como por la crítica, y así sigue sucediendo en todo el mundo hasta nuestros días.

En ABAO Bilbao Opera este título se ha programado en nueve ocasiones desde 1955, y ha tenido como protagonistas a Renata Scotto, Mirella Freni, Luciano Pavarotti, Josep Carreras o Alfredo Kraus. La última vez se puso en escena en 2012, y el tenor canario Celso Albelo protagonizó el primer bis de ABAO en el Euskalduna con "*Una furtiva lacrima*".

La función del **lunes 27 de noviembre** celebra la **representación 1.100** de la historia de ABAO Bilbao Opera.

#### SENSIBILIDAD MUSICAL Y PRESENCIA ESCÉNICA

Esta comedia sentimental ambientada según el libreto en el País Vasco, es una de las cimas de la producción del maestro italiano, está cargada de lirismo romántico y melancólico, y precisa voces que concierten virtuosismo vocal, sensibilidad musical y presencia escénica.

Encarna el desesperado enamorado Nemorino el tenor **Joel Prieto**, que debuta en ABAO. Dotado de un gran dominio de recursos expresivos, tiene el aria considerada como una de las melodías más famosas de la historia de la ópera: *“Una furtiva lacrima”*. Esta romanza es el fragmento más esperado por el público y de mayor lucimiento para el protagonista. Otras escenas destacadas son *“Quanto è bella, quanto è cara”*, *“Caro elisir! sei mio!... Esulti pur la barbara”*, o el trío *“Adina credimi”*, uno de los pasajes más bellos de la ópera. El sentimentalismo de Nemorino es un rasgo fundamental de este título.

Le da réplica como la caprichosa Adina la soprano donostiarra **Elena Sancho Pereg**. Este personaje es el de mayor dificultad vocal y tiene escenas de gran impacto como *“Della crudele Isotta”* o *“Prendi per me sei libero”*, además de tríos y dúos como el emotivo *“Caro elisir sei mio”* o el sentimental *“Lallarallara la la”* con su amado.

**Pablo Ruiz** interpreta a Belcore, el descarado sargento utilizado por Adina para dar celos a Nemorino. El barítono onubense debuta en ABAO y tiene escenas destacadas como la cavatina *“Come Paride vezzoso”* o el dúo con Nemorino *“Ai perigli della guerra”*

Interpreta el rol del simpático charlatán y falso doctor Dulcamara, **Paolo Bordogna**. El barítono de Pésaro, experto en este tipo de roles, estuvo por última vez en ABAO en 2020 con *Il turco in Italia*. Destaca el aria de su presentación con la divertida *“Udite udite oh! Rustici”*, con grandes dosis de *parlante*.

La joven campesina Giannetta está interpretada por la conocida soprano bilbaína **Marta Ubieta**, invitada habitual en las temporadas de ABAO donde ha participado en 24 títulos. Destacan sus escenas solistas *“Bel conforto al mietitore”* y *“Saria possibile”*.

El 25 de noviembre este título tendrá **función Opera Berri**. Esta iniciativa sociocultural de ABAO Bilbao Opera, cumple su **XVIII edición** y tiene el objetivo de acercar la ópera a la sociedad, con títulos muy conocidos y entradas al 50% de su precio habitual. El segundo elenco está formado por **Juan Antonio Sanabria, Helena Orcoyen, Pau Armengol y David Menéndez**.

## **IVÁN LÓPEZ-REYNOSO DIRIGE A LA BILBAO ORKESTRA SINFONIKOA**

Regresa a Bilbao después del Concierto con Javier Camarena en 2015, el maestro **Iván López-Reynoso**, considerado como uno de los más importantes directores jóvenes de México.

Enérgico y solvente con la batuta, estará al frente de la **Bilbao Orkestra Sinfonikoa** con una partitura llena de color melodramático y pequeños y sutiles matices, que se aleja de muchas maneras de los convencionalismos de la *opera buffa* y explora nuevos territorios.

*L'elisir d'amore* se presenta como un *melodramma giocoso* donde la acción se representa en una interminable sucesión de escenas, reforzada por una orquestación sofisticada y destinada a resaltar las líneas vocales.

El **Coro de Ópera de Bilbao**, dirigido por Boris Dujin, completa el apartado musical.

## **PRODUCCIÓN DE MARINA BIANCHI CON MIRADA CINEMATOGRÁFICA**

En el escenario, el **estreno** en España de una producción del Teatro Regio di Torino firmada por **Marina Bianchi**, que en su debut en ABAO Bilbao Opera como directora de escena, presenta una **propuesta entretenida, limpia y dinámica**, que resalta la juventud y el enamoramiento recreando una **delicada escenografía** al aire libre.

Ambientada en los años 50, la plaza del pueblo es el centro de la acción que congrega a los vecinos. Todo está bien calibrado y organizado. La escenografía y el vestuario de **Leila Fteita** y la iluminación de **Andrea Borelli**, trasladan eficazmente al público al entorno rural de una época, y los trailers de *Miracle in Milan* (Vittorio De Sica 1953), *Riso amaro* (Giuseppe de Santis 1949) y *Sciuscià* (Vittorio De Sica 1946), exponentes emblemáticos del neorrealismo italiano, aportan una **mirada cinematográfica** potente y efectiva de la realidad social y de la profundidad sentimental de la obra.

## PROGRAMA DE ACTIVIDADES PARALELAS CON ENTRADA LIBRE

El programa de actividades culturales paralelas que desarrolla ABAO Bilbao Opera con carácter abierto y para todos los públicos, **ofrece múltiples oportunidades de acercarse a la ópera** como sucedió el pasado 6 de noviembre, con una conferencia en la Donostiako Udalaren Musika eta Dantza Eskola de San Sebastián con el compositor **Carlos Imaz**, o el 7 noviembre en la Sala BBK de Bilbao con la celebración del primer **"Encuentros BBK-ABAO"** con **Aitziber Aretxederra**, a propósito de la ópera *L'elisir d'amore*. Además, los días 9 y 13 de noviembre se celebraron nuevas conferencias sobre el montaje de una ópera en Villasana de Mena y en Pamplona a cargo de Carlos Imaz.

Las próximas citas son:

- **15 de noviembre.** Podcast en directo: **"Concierto Desorden"**. **Gonzalo Lahoz**, crítico musical y codirector de Platea Magazine, entrevistará a **Joel Prieto** en directo con asistencia y participación del público. El podcast "Concierto Desorden" se puede escuchar en Spotify, Ivoox, Amazon Music, Podimo, Apple, Google.  
Club Deportivo Bilbao. 19:00h. Entrada libre hasta completar aforo.
- **17 de noviembre.** El ciclo de conferencias **"El ABC de la Ópera"** en colaboración con **DeustoBide**, trae a la periodista y divulgadora musical, **Eva Sandoval**, para presentar la ópera *L'elisir d'amore* y la obra de su compositor. La conferencia se retransmite en directo a través del canal de YouTube de ABAO.  
Auditorio Universidad de Deusto. 18:30h. Entrada libre previo registro en la web de ABAO
- **22 de noviembre.** Santander acogerá una conferencia sobre el título en cartel. **Aitziber Aretxederra**, responsable del programa didáctico de ABAO, repasará el argumento y comentará los mejores y más emocionantes momentos musicales.  
Hora y lugar: consultar en [www.abao.org](http://www.abao.org) Entrada libre hasta completar aforo.

**Hashtags y etiquetas:** @ABAOBilbaoOpera, #ElisirAmoreABAO, #ABAOdejaHuella, #ABAOahaztezin

**[DESCARGA DE FOTOGRAFÍAS, ARCHIVOS AUDIO Y VÍDEO, PROGRAMA DE MANO Y REVISTA SCENA](#)**

**Contacto ABAO Bilbao Opera:** Cristina García Sanz. M. 650 854 541. Email: [cristina.garcia@abao.org](mailto:cristina.garcia@abao.org)

## L'ELISIR D'AMORE. GAETANO DONIZETTI

### SINOPSIS

Los campesinos están descansando después del trabajo en la granja de Adina. Ella está leyendo, observada por Nemorino, que la ama, aunque es demasiado tímido para acercarse a ella. Adina cuenta a todos que ha estado leyendo cómo Tristán, que suspiraba por el amor de Isolda, bebió una poción amorosa que provocó que ella se enamorara de él.

Un redoble de tambor anuncia la llegada de los soldados, con Belcore al frente, que regala a Adina un ramillete de flores y le propone casarse con él, seguro de que ninguna muchacha puede resistirse a los encantos de un soldado. Ella declina el ofrecimiento y el celoso Nemorino anhela ser capaz de acercarse a ella con la misma confianza que Belcore. Adina ofrece vino a Belcore y sus hombres.

Nemorino se arma de valor para hablar a Adina de su amor, pero ella responde que es caprichosa y desea permanecer libre, aconsejándole que se vaya a la ciudad a vivir con su tío rico y enfermo. Él confiesa ser incapaz de amar con la ligereza con que ella lo hace. Llega entonces, anunciado por una trompeta, el Dr. Dulcamara, que ofrece una poción que cura todas las enfermedades. Nemorino le pregunta si tiene el elixir de la reina Isolda, y Dulcamara, sorprendido en un principio, finge tener justo lo que busca el joven. Vende a Nemorino una botella del elixir (en realidad, vino), aconsejándole que lo beba lentamente. Para cuando llega Adina, Nemorino está ya lo bastante borracho y eufórico ante la perspectiva de la entrega amorosa de ella que la ignora. Ella decide mantenerse firme y se pone a coquetear con Belcore, accediendo finalmente a casarse con él en el plazo de una semana. Busca provocar con ello a Nemorino, que sigue confiando, sin embargo, en el poder del elixir.

Cuando Belcore recibe órdenes de que tanto él como sus hombres deben abandonar el pueblo, convence a Adina para que se casen esa misma noche. Nemorino suplica en vano que se posponga la boda al día siguiente, ya que confía en que para entonces el elixir ya habrá hecho efecto, pero Adina se muestra decidida a atormentarlo y Belcore se lo quita de en medio. Todos excepto Nemorino aceptan la invitación para la supuesta boda.

En el segundo acto, que se abre en la granja de Adina, todos están de celebración salvo Nemorino. Dulcamara canta un dúo con Adina en el que se cuenta la historia de una joven que rechaza a un rico pretendiente porque ama a un hombre pobre. Cuando llega el momento de firmar el contrato nupcial, Adina está fastidiada por la ausencia de Nemorino, que explica a Dulcamara que no puede esperar hasta el día siguiente para que surta efecto la poción. El charlatán le aconseja que compre otra botella, pero el joven ya no tiene dinero. Al enterarse Belcore, le aconseja que se aliste en el ejército, ya que recibirá dinero por ello. Y así lo hace para regocijo de Belcore, ya que de este modo logra alejar de Adina a su rival.

En un patio, Giannetta, la amiga de Adina, cuenta a las campesinas que el tío de Nemorino ha muerto y le ha dejado una gran herencia. Todas se congregan a su alrededor, pero el joven, que aún no sabe la noticia, atribuye el repentino interés que despierta en todas las mujeres a la eficacia del elixir. Adina está furiosa porque ha dejado de hacerle caso y Dulcamara llega a dudar de si su bebida despierta realmente el amor.

Cuando el charlatán explica a Adina que Nemorino le ha comprado el elixir para conquistar el corazón de una mujer que lo rechaza, ella se da cuenta de que Nemorino la ama de verdad y se arrepiente de lo mal que lo ha tratado. Al darse cuenta Dulcamara de que también ella ama a Nemorino, decide que ella necesita asimismo una dosis de la poción para recuperar a su amado, pero ella le asegura que no necesita otro elixir que su propia belleza, un arma irresistible.

Nemorino ha visto lágrimas en los ojos de Adina y cree que pronto será suya, pero finge indiferencia, confesándole que es incapaz de elegir entre todas las campesinas que han enloquecido por él. Ella le dice que ha recomprado su libertad a Belcore porque lo necesitan en el pueblo, aunque se resiste a confesarle su amor hasta que él le anuncia que, si no lo ama, se hará soldado, lo que provoca que Adina le comunique por fin sus verdaderos sentimientos. Belcore se recupera enseguida de su fracaso pensando en la próxima mujer a la que intentará conquistar. Dulcamara abandona finalmente el pueblo no como un farsante, sino como un héroe aclamado por la multitud, que expresa su deseo de que regrese pronto.

**LUIS GAGO.****Traductor, editor y crítico musical**

Colaborador habitual del diario El País, ha sido subdirector de Radio 2 (RNE), miembro del Grupo de Expertos de Música Seria de la Unión Europea de Radiodifusión, coordinador de la Orquesta Sinfónica de RTVE, editor del Teatro Real y director editorial del Libro de la Temporada de ABAO. Ha codirigido el Festival de Música de Cámara de la Beethoven-Haus de Bonn, que lo nombró Miembro de Honor en 2020.

G. Donizetti  
**L'ELISIR  
D'AMORE**



2023/2024  
72 OPERA GENERALDIA  
TEMPORADA DE OPERA

Azaroak/Noviembre '23  
18, 21, 24, 25, 27  
25 OPERA BERRI

📍 Euskalduna Bilbao

**Borondatea ala engainua / Voluntad o engaño**

ABAO | BILBAO  
OPERA

Nemorino  
Nemorino BERRI  
Adina  
Adina BERRI  
Belcore  
Belcore BERRI  
Dulcamara  
Dulcamara BERRI  
Giannetta

Joel Prieto\*  
Juan Antonio Sanabria  
Elena Sancho Pereg  
Helena Orcoyen  
Pablo Ruiz\*  
Pau Armengol\*  
Paolo Bordogna  
David Menéndez  
Marta Ubieta

Bilbao Orkestra Sinfonikoa  
Coro de Ópera de Bilbao

Director: Boris Dujin

Director musical / Musika-zuzendaria  
Director de escena / Eszena-zuzendaria  
Escenografía / Eszenografia  
Vestuario / Jantziak  
Iluminación / Argiztapena

Iván López-Reynoso  
Marina Bianchi\* Leila  
Fteita\*  
Leila Fteita\*  
Andrea Borelli

Producción / Produkzioa

Teatro Regio di Torino

*\*Debuta en ABAO Bilbao Opera / \*ABAO BILBAO OPERAn debutatuko du*



## **IVÁN LÓPEZ-REYNOSO**

### **Director Musical**

Iván López-Reynoso (Guanajuato, México), es director artístico de la Orquesta del Teatro de Opera de Bellas Artes y Principal Invitado de Oviedo Filarmonía, vuelve a ABAO tras haber dirigido el concierto de Javier Camarena.

Debutó en la Ópera de Bellas Artes con 20 años y con 23 en el Rossini Opera Festival invitado por el maestro Zedda, para dirigir *Il viaggio a Reims*, comenzando una carrera internacional que le ha llevado a importantes teatros de ópera y festivales como la Opera de Zúrich, Teatro Real, Japan Belcanto Festival, Opera Santa Fe, Teatro de la Maestranza, Opera de Oviedo, Teatro Estatal de Braunschweig y Royal Opera de Mascate (Omán).

Con un amplio repertorio de ópera que incluye títulos de Mozart, Strauss, Humperdinck, Wagner, Puccini, Verdi, Rossini, Donizetti, Bellini, Bizet y Shostakovich, sus futuros proyectos incluyen el Festival Donizetti de Bérgamo, Opera de Zúrich, Opera de Santa Fe Opera de Oviedo y su debut en Oper em Steinbruch en Austria con *Aida*.

Ha recibido el Premio Estatal de las Artes Diego Rivera por su destacada contribución a la música.

#### **En ABAO Bilbao Opera**

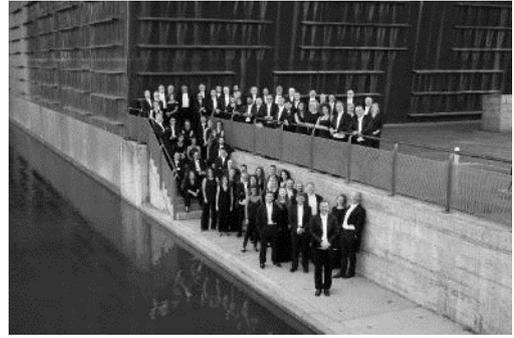
- Concierto de ABAO. Javier Camarena (2015)

#### **Perfiles RRSS**

Web: <https://www.ivanlopezreynoso.com/>

Facebook: @ivanlopezreynosodirector

Instagram: @ivanlopez\_reynoso



## **BILBAO ORKESTRA SINFONIKOA**

### **Erik Nielsen, director titular**

La Bilbao Orkestra Sinfonikoa inició su actividad con el concierto celebrado en el Teatro Arriaga el 8 de marzo de 1922. La BOS nació del impulso de la sociedad civil de Bizkaia, un territorio en el que lleva a cabo el grueso de su actividad. La labor de la BOS tiene lugar gracias al apoyo de su público, de la Diputación Foral de Bizkaia y del Ayuntamiento de Bilbao.

La Bilbao Orkestra Sinfonikoa colabora con la ABAO desde 1953. Fue en el Coliseo Albia, con la ópera *Tosca* de G. Puccini un 18 de agosto de aquel año. Desde entonces, y hasta la fecha, la BOS ha participado en 99 títulos. Una fructífera colaboración que ha permitido a la BOS participar en la mitad de las representaciones de la ABAO.

La BOS desarrolla su temporada sinfónica en el Euskalduna Bilbao, sede de la Orquesta, y ofrece temporadas de música de cámara. También desarrolla una importante labor pedagógica a través de los conciertos didácticos y «en familia», además de talleres de inclusión social. Además, fiel a su vocación, realiza regularmente conciertos por toda Bizkaia.

Su actividad fuera del territorio le ha llevado a actuar en todo el Estado, en San Petersburgo, Tokio, en gira por Japón, y de manera regular en importantes festivales.

Mantiene programas conjuntos con el Museo Guggenheim, el Bellas Artes de Bilbao, la Universidad de Deusto, o el Teatro Arriaga.

Su catálogo discográfico recoge una interesante colección dedicada a compositores vascos como Arambarri, Guridi, Arriaga, Isasi, Usandizaga, Sarasate y Escudero. También ha grabado para el sello EMI JAPAN obras de Rodrigo y Takemitsu, y en 2012 celebró su 90 aniversario grabando en directo los Gurrelieder de Schönberg

#### **Perfiles RRSS**

Web: [www.bilbaorquestra.eus](http://www.bilbaorquestra.eus)

Facebook: @SinfonicadeBilbao

Twitter: @Bilbaorquestra

Instagram: @bilbaorquestra



## **BORIS DUJIN**

### **Director del Coro**

Nació en Moscú donde estudió música en el Conservatorio Tsaiovsky, especializándose en Dirección Coral y Composición, graduándose con la máxima calificación.

Durante cinco años, trabajó como redactor en la editora musical de Moscú: "MUSICA". Después se incorporó a la radio, primero como redactor y después como jefe secretario de la emisora de música clásica. Posteriormente fue nombrado jefe de programas musicales de una de las primeras emisoras de música clásica del país llamada "Mayak Musica".

En 1992 se trasladó a Bilbao, donde trabajó con diversos coros de música hasta 1994 que asumió la dirección del Coro de Ópera de Bilbao.

Este Coro ha tenido la oportunidad de cantar junto con algunas de las más grandes figuras de la lírica, dirigido por maestros como Alberto Zedda, Friederich Haider, Giuliano Carella, Antonello Allemandi, Günter Neuhold, Wolf Dieter Hauschild, Alain Guingal, JiriKout, Wolf-Dieter Hanschild, ChristopheRousset, Juan José Mena, Jean-Christophe Spinosi, entre otros muchos.

El Coro de Ópera de Bilbao ha intervenido en más de 400 representaciones de ópera. Fuera de la temporada de ABAO Bilbao Opera, son de destacar las actuaciones con Boris Dujin como Director, en la obra rusa *Prometeo* de Alexander Scriabin, bajo la batuta de Vladimir Ashknazy, y en 2007 en la obra *Aleko* del compositor Sergei Rachmaninov, bajo la batuta del Maestro Mijaíl Pletnirov.



## **CORO DE OPERA DE BILBAO**

### **BILBOKO OPERA KORUA**

Se constituyó en 1993 con el objetivo de tomar parte en la temporada de ópera de Bilbao. Su primer director fue Julio Lanuza y a partir de la temporada 1994-95, se hace cargo de la dirección su actual titular, el maestro Boris Dujin. El Coro ha cantado junto a algunas de las grandes figuras de la lírica y ha sido dirigido por maestros como Alberto Zedda, Friederich Haider, Giuliano Carella, Antonello Allemandi, Günter Neuhold, Wolf Dieter Hauschild, Alain Guingal, JiriKout, Wolf-Dieter Hanschild, Christophe Rousset, Juanjo Mena o Jean-Christophe Spinosi.

Ha intervenido en más de 400 representaciones en más de 75 títulos, sobre todo del repertorio italiano del siglo XIX (Verdi, Donizetti, Bellini, Puccini), la ópera francesa (Gounod, Bizet, Saint Saens) y alemana (Wagner, Mozart, Beethoven). Cabe destacar su actuación en títulos como *Les Huguenots*, *Der Freischütz*, *Jenufa*, *Zigor*, *Alcina*, *Göterdämmerung*, *Lohengrin*, *Tannhäuser*, *Fidelio* o *Idomeneo*.

Dada su gran implicación con ABAO Bilbao Opera, sus intervenciones fuera de la temporada de ópera bilbaína son muy seleccionadas. Son destacables el concierto ofrecido en el Euskalduna de Bilbao interpretando música de Ennio Morricone bajo la dirección del propio compositor, su intervención en 2007 en la Quincena Musical, junto a la Orquesta Nacional de Rusia, interpretando en versión concierto *Aleko*, de Rachmaninov, bajo la dirección de M. Pletnirov o su reciente participación en la impactante producción de Calixto Bieito de *Johannes Passion* de Bach para el Teatro Arriaga de Bilbao.

En 2023 ha recibido el premio especial en los Tutto Verdi International Awards por su compromiso con ABAO Bilbao Opera a lo largo de los últimos 30 años, sin cuya presencia y excelencia artística no hubiera sido posible llevar a cabo el proyecto Tutto Verdi, en el que han participado en todas las óperas del programa. Y, muy especialmente, en su excelente actuación en el Concierto Tutto Verdi 2022 con la interpretación de "Va, pensiero" de la ópera *Nabucco*.

### **Perfiles RRSS**

Web: [www.corodeoperadebilbao.org](http://www.corodeoperadebilbao.org)

Facebook: @corodeoperadebilbao

Instagram: @corodeoperadebilbao



**MARINA BIANCHI\***  
**Directora de escena**

Nacida en Milán, se matriculó en Filosofía en la Universidad Estatal de su ciudad. Estudió piano y se licenció en 1980 en dirección en la Escuela de Arte Dramático "Paolo Grassi" de Milán. De 1980 a 1992 fue asistente de dirección permanente en el Teatro alla Scala.

Colabora como directora en numerosos teatros de ópera y festivales italianos y extranjeros, participa en diversas giras internacionales y se encarga del rodaje de producciones de ópera para el Teatro alla Scala (en el Festival Mozart de La Coruña, en el Lincoln Center de Washington, en el Teatro Bolshoi de Moscú, el Teatro Real de Madrid, el Bunka Kaikan de Tokio, la Maestranza de Sevilla y la Ópera Bastilla de París); para el Maggio Musicale Fiorentino/Opera di Firenze (nuevamente en Tokio, Bunka Kaikan, en Ginevra, Grand Theatre y en Chicago, Lyric Opera of Chicago); para el Comunale de Bolonia (en San Petersburgo, en el Liceu de Barcelona y en la Opernhaus de Zurich), y para el San Carlo de Nápoles en el Festival de las Artes de Hong Kong.

Colabora continuamente con importantes directores de cuyos rodajes se encarga, entre ellos Liliana Cavani, Sofia Coppola, Gabriele Salvatores, Eimuntas Nekrošius, Ferzan Ozpetek, Graham Vick, William Friedkin, Luca Ronconi, Roberto De Simone, Giorgio Gallione, Antonio Albanese; Desde hace más de veinte años es responsable de la reposición de todas las producciones de Giorgio Strehler.

En el ámbito operístico dirigió *Don Giovanni* (Teatro Olimpico de Vicenza 2022), *La bohème* (con Dante Ferretti, ganador del Oscar de escenografía en Hyogo Performing Arts, Japón 2022), *La traviata* (Teatro San Carlo de Nápoles 2021), *Il Trovatore* (inauguración de temporada en el Teatro Carlo Felice 2019), *Il Maestro di cappella* (Teatro Filarmonico di Verona 2019), *Un ballo in maschera* (Teatro Regio di Parma 2019, Teatro Principal Palma de Mallorca, Teatro Nacional de Ópera de Tirana y Auditorio de Tenerife en 2022, Teatro Filarmonico Verona 2023), *Salome* (Teatro Filarmonico Verona 2018), *La capinera* (Teatro Massimo Bellini 2018), *Cavalleria rusticana* (Teatro Massimo de Palermo 2018 y 2015), *Dido and Aeneas* (Teatro Ristori Verona 2013 y Ópera de Florencia 2015), *Falstaff* (Busseto para el Festival Verdi), *Turandot* (primer espectáculo presentado en el nuevo

Teatro de la Ópera de Florencia en 2012 y luego en el Festival Lajatico con Andrea Bocelli en 2013), *Le nozze di Figaro* y *Carmen* (Teatro Lirico di Cagliari 2011 y 2012), *L'elisir d'amore* (Castello di Racconigi y Teatro Regio di Torino 2009, Region 2010), *Rigoletto* (Castello Svevo Bari 2001), *La bohème* (Teatro di San Carlo Nápoles, 2000), *Das Berliner Requiem* de Kurt Weill (estreno italiano en Florencia 1996), *Cavalleria rusticana* y *Blue Monday* de Gershwin (en Livorno), *La traviata* (en Villa Pallavicino Busseto 1999), *Tosca* (Teatro Vittorio Emanuele 1998), *Blue monday* y *Cavalleria rusticana* (Livorno, 1997), *El réquiem del Berlín* (Piccolo Teatro di Firenze 1996).

También se ocupa de los movimientos escénicos de *Prometeo* de Luigi Nono (Bienal de Venecia 1984 y Teatro alla Scala 1985) y colabora en la puesta en escena del ciclo Licht de Stockhausen en el Teatro alla Scala y en el Palasport de Milán.

Como directora y dramaturga crea espectáculos de teatro musical para jóvenes y niños, entre ellos *Pollicino* de Henze, *Rooms de Wolfgang Amadè*, *Brundibár* de Krása, *Hagamos una ópera - El pequeño barrido* de Britten, *Pierino* y *el lobo* de Prokofiev, *L'histoire de Babar* de Poulenc e *Histoire du soldat* de Stravinskij, además de un proyecto de teatro-danza-música-vídeo con Mine-Haha or Girls 'Educación Física de Wedekind.

También participa activamente en el teatro en prosa desde 1970, tanto como intérprete como directora, desarrollando en esos años un particular itinerario de teatro femenino.

En 2020, año de la pandemia, preparó un espectáculo en prosa, *Amor e información*, de Caryl Churchill que debutó en la temporada 2022/23 en el Teatro dell'Elfo de Milán. También en la temporada 2022/23 dirigió *Hilde*, un espectáculo de prosa y música representado en el Teatro Menotti de Milán.

Profesora de diversos escenarios de laboratorio escénico, asesora en artes escénicas y formación, en 2002 fue creadora y promotora de un Curso de Educación Superior de dos años en Dirección de Ópera, Teatro y Televisión, en el que participaron numerosos socios: Accademia del Teatro alla Scala, Piccolo Teatro di Milano-Teatro d'Europa, Escuela de Arte Dramático Paolo Grassi, Rai y Mediaset.

De 2013 a 2020 se encargó de la puesta en escena del concierto anual de los alumnos de la Accademia della Scala en el escenario del Teatro. Actualmente colabora en cursos y prácticas de análisis dramático y arte escénico con la Accademia della Scala y la Accademia del Teatro Regio di Parma.

**Debuta en ABAO Bilbao Opera**



## LEILA FTEITA

### Escenografía y vestuario

Se graduó en la Academia Albertina de Bellas Artes de Turín y poco después se convirtió en asistente de Mauro Pagano. Posteriormente, colabora con Ezio Frigerio, Dante Ferretti, Gae Aulenti, Peter Stein, Margherita Palli, Tullio Pericoli y Hugo De Ana para crear espectáculos de ópera, teatro y *ballet* en los teatros más prestigiosos de Italia y del mundo.

Como escenógrafa colabora, entre otros, con Liliana Cavani, Luca Ronconi, Ermanno Olmi, Michael Hampe, Pier'Alli, Jérôme Savary, Franco Zeffirelli, Bob Wilson, Werner Herzog, Nicolas Joël, Hugo De Ana, Graham Vick, Peter Stein. Colabora con Giorgio Strehler, como asistente de escenografía de Ezio Frigerio, en *Harlequin Servant of Two Masters*, *The Mountain Giants*, *Slave Island*, *Falstaff*, *Las bodas de Fígaro*, *Don Giovanni*, *Così fan tutte*.

En 1992 debutó en La Scala como escenógrafa con el *ballet La bottega fantasia*. En 2002 diseñó las escenas de *Mine Ha-Ha* en el Piccolo Teatro de Milán. Realiza seminarios de historia de la escenografía para la carrera de Historia del Teatro y del Espectáculo de la Universidad Estatal de Milán y desde 2013 realiza talleres de escenografía para el Máster en Televisión, cine y nuevos medios de la Universidad IULM. En 2010 creó las escenas de *Le convenienze ed inconvenienze teatrali* de Donizetti en La Scala, dirigida por Antonio Albanese. En mayo de 2012 colaboró con Hugo De Ana en *Un ballo e maschera* en la Ópera de Beijing. En 2013 colaboró en el Anillo Wagneriano de Cassiers y Barenboim. En Verona ese mismo año diseñó las escenas y el vestuario de *Don Pasquale* en el Teatro Filarmónico dirigido por Antonio Albanese. Junto a Dante Ferretti, colaboró con Ferzan Ozpetek en *Aida* en el Maggio Musicale Fiorentino y en *La traviata* en el San Carlo de Nápoles. En 2015 diseñó decorados y vestuario para *El amor brujo* y *Cavalleria rusticana* en la Filarmónica de Verona y para *Dido and Aeneas* de Purcell en Florencia y colaboró en *Turandot* en La Scala, el espectáculo inaugural de la Expo 2015. En octubre de 2016 diseñó los decorados y el vestuario de *Aida* (dirigida por Paolo Gavazzeni y Piero Maranghi) para el Teatro Coccia de Novara. Creó las escenas de *Madama Butterfly* para el estreno en La Scala de la temporada 2016-17 y en 2017 fue diseñadora de vestuario de *Turandot* para el Festival Puccini de Torre del Lago

dirigido por Signorini. En 2018 diseñó escenas y vestuario para *La bohème* para el Festival Puccini, escenas para *La traviata* en el Teatro dell'Opera de Roma y Tokio y *Rigoletto* en el Teatro Coccia de Novara y para la Autoridad de Conciertos "Marialisa de Carolis" de Sassari, donde regresa para *Il tabarro* en 2020.

Entre sus compromisos más recientes, *La Bohème* en el Teatro Regio de Turín y *Madama Butterfly* dirigida por Chiara Muti en el Maggio Musicale. Diseñó los escenarios y el vestuario de *Die lustige Witwe* y del díptico Pergolesi/Bernstein *La Serva Padrona* y *Trouble in Tahiti*, ambas en el Carlo Felice de Génova con dirección de Luca Micheletti, y de *Amorosa Presence* de Nicola Piovani en el Verdi de Trieste (dirigida de Chiara Muti). En el verano de 2022 firmó en Martina Franca decorados y vestuario para *El jugador* de Prokofiev, dirigida por David Poutney. Para Vicenza Lirica diseñó los escenarios y el vestuario de *Don Giovanni*. Con Antonio Albanese abrió la temporada 2023 del Lirico di Cagliari con *Gloria* de Cilea y en marzo estuvo en Catania con Paolo Gavazzeni y Piero Maranghi donde diseñó las escenas para *Adriana Lecouvreur*.

Recibió el Premio Abbiati 2022 de escenografía y vestuario.



## **ANDREA BORELLI**

### **Iluminación**

Parma, Italia

Nacido en Parma, comenzó su carrera teatral en 1983 en el Teatro Regio di Parma, mientras aún estudiaba Historia del Teatro en la Universidad. Después de varios años adquirió experiencia en teatros dramáticos de toda Europa diseñando iluminación para muchas producciones dramáticas, especialmente en España, Alemania y Francia.

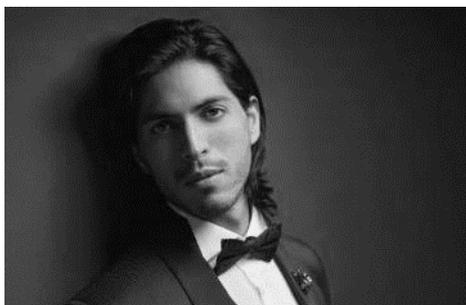
En 1991 trabajó como diseñador de iluminación de la ópera en Parma, iniciando una colaboración activa con grandes directores como Pierluigi Samaritani, Luciano Damiani, PierLuigi Pizzi, Hugo De Ana, Pier'Alli, Henning Brockhaus, Peter Greenaway, Graham Vick, Yannis. Kokkos, Ricci e Forte, Bob Wilson y muchos otros, realizando el diseño de iluminación para sus producciones en el Teatro Regio de Parma y luego distribuidas en todo el mundo.

Durante su carrera ha trabajado especialmente en las óperas de Verdi, pero al mismo tiempo, se ha involucrado en varios proyectos contemporáneos escritos por Fabio Vacchi, Steve Reich, Azio Corghi y Stockhausen.

En las últimas tres décadas, comenzó en Parma el proyecto "*Festival Verdi*" y el proyecto "*Verdi OFF*" que se desarrolla en dicha ciudad y al mismo tiempo en el Teatro Regio, el Teatro Farnese, el Teatro Fidenza y el Teatro Busseto. Durante ese periodo, en septiembre y octubre, se celebran en el territorio varios espectáculos y actividades expositivas y culturales y coordina y gestiona una gran cantidad de personal técnico. Además, durante el año se realizan muchas otras actividades, como cuatro nuevas óperas y *ballet* provenientes de todo el mundo, principalmente *ballet* clásico.

Actualmente es director técnico de la Fondazione Teatro Regio di Parma y diseñador de iluminación permanente.

Próximamente va a trabajar en proyectos en Corea del Sur, Francia e Inglaterra. En Italia estará en la Ópera de Verona con *Un ballo in maschera* y en Génova con *Il Corsaro*.



## JOEL PRIETO\*

Tenor

Madrid, España

### Rol

NEMORINO. Campesino, joven sencillo, enamorado de Adina

### Principales títulos de su repertorio

- *Così fan tutte*, Mozart, (Ferrando)
- *Die Zauberflöte*, Mozart, (Tamino)
- *Don Giovanni*, Mozart, (Don Ottavio)
- *Falstaff*, Verdi, (Fenton)
- *Salomè*, Strauss, (Narraboth))

### Recientes actuaciones destacadas

- *Die Zauberflöte*, Teatro Colón Buenos Aires
- *Die Zauberflöte*, Teatro Regio di Torino
- *Salome*, Fondazione Petruzzelli, Bari

### Próximos compromisos destacados

- *Così fan tutte*, Teatro Calderón, Valladolid
- *Salome*, Teatro dell'Opera, Roma

### Debuta en ABAO Bilbao Opera

#### Perfiles RRSS

Web: [www.joelprieto.com](http://www.joelprieto.com)

Facebook: @JoelPrietoTenor

Instagram: @joelprietomusic



## JUAN ANTONIO SANABRIA

Tenor

Canarias, España

### Rol

NEMORINO. Campesino, joven sencillo, enamorado de Adina

OPERA BERRI

### Principales títulos de su repertorio

- *Il Barbiere di Siviglia*, Rossini, (Conte Almaviva)
- *L'italiana in Algeri*, Rossini, (Lindoro)
- *La Scala di Seta*, Rossini, (Dorvil)
- *Armida*, Hydn, (Rinaldo)
- *L'elisir d'Amore*, Donizetti, (Nemorino)
- *Così fan tutte*, Mozart, (Ferrando)

### Recientes actuaciones

- *Tristan und Isolde*, Teatro de la Maestranza
- *La sonnambula*, Piccolo Opera Festival
- *Le nozze di Figaro*, Teatro de la Maestranza

### Próximos compromisos destacados

- *La Narración*, Teatro Real Madrid

### En ABAO Bilbao Opera

- *La Sonnambula (Elvino)* 2016
- *I Masnadieri (Arminio)* 2017
- *Lucia di Lammermoor (Sir Edgardo de Ravenswood)* 2019

#### Perfiles RRSS

Web: [musiespana.com/juan-antonio-sanabria](http://musiespana.com/juan-antonio-sanabria)

Facebook: Juan Antonio Sanabria

Twitter: @Juan\_A\_Sanabria

Instagram: @Juanantoniosanabria77



## ELENA SANCHO PEREG

### Soprano

San Sebastián, España

### Rol

ADINA. Rica y caprichosa hacendada

### Principales títulos de su repertorio

- *Rigoletto*, Verdi, (Gilda)
- *Un ballo in Maschera*, Verdi, (Oscar)
- *Les Contes d'Hoffmann*, Offenbach, (Olympia)
- *Ariadne auf Naxos*, Strauss, (Zerbinetta)
- *La fille du Regiment*, Donizetti, (Marie)

### Recientes actuaciones

- *Orpheé aux Enfers*, Deutsche Oper am Rhein
- *Arabella*, Teatro Real
- *Il Re Pastor*, Salzburg Mozarteum

### Próximos compromisos destacados

- *Il Re Pastor*, L'Arpeggiata
- *Dialogue des Carmélites*, Deutsche Oper am Rhein
- *Correspondances*, Henri Dutilleux OSE

### En ABAO Bilbao Opera

- *Carmen* (Frasquita) 2014
- *La sonnambula* (Lisa) 2016

### Perfiles RRSS

Web: [www.elenasanchoereg.com](http://www.elenasanchoereg.com)



## HELENA ORCOYEN

### Soprano

Tolosa, España

### Rol

ADINA. Rica y caprichosa hacendada

OPERA BERRI

### Principales títulos de su repertorio

- *Werther*, Massenet, (Sophie)
- *Un ballo in maschera*, Verdi, (Oscar)
- *L'elisir d'amore*, Donizetti, (Adina)
- *Parsifal*, Wagner, (fáciulle fiore)
- *Die Zauberflöte*, Mozart, (Königin der Nacht)
- *La bohème*, Puccini, (Musetta)
- *Carmen*, Bizet, (Frasquita)
- *Salomé*, Strauss, (Sklave)
- *Marina*, Arrieta, (Marina)
- *Lakmé*, Delibes, (Lakmé)
- *Tosca*, Puccini, (Pastor)

### Recientes actuaciones

- *Bost axola bemola*, ABAO Txiki. Teatro Arriaga.
- *Tosca*, ABAO Bilbao Opera

### Próximos compromisos destacados

- *West Side Story*, María, Auditorio Zaragoza
- *Ópera lab*, Teatro Vitoria Eugenia

### En ABAO Bilbao Opera

- *Salome* (Sklave) 2018
- *Tosca* (Pastor) 2023

### Perfiles RRSS

Web: [www.helenaorcoyen.com](http://www.helenaorcoyen.com)

Facebook: Helena Orcoyen

X: @helenaorcoyen

Instagram: @helenaorcoyen



## **PABLO RUIZ\***

**Barítono**

Huelva, España

### **Rol**

BELCORE. Sargento de la guarnición del pueblo

### **Principales títulos de su repertorio**

- *La Cenerentola*. Rossini. (Alidoro, Don Magnifico)
- *Il Barbiere di Siviglia*. Rossini. (Dottore Bartolo)
- *Don Pasquale*. Donizetti. (Don Pasquale)
- *L'Elisir d'amore*. Donizetti. (Dulcamara)
- *Don Giovanni*. Mozart. (Leporello)

### **Recientes actuaciones**

- *Il Viaggio a Reims*, Deutsche Oper Berlin.
- *Il Barbiere di Siviglia*, Opéra Royal de Wallonie, Liège.
- *Carmen*, Teatro Lirico di Cagliari.

### **Próximos compromisos destacados**

- *L'Elisir d'amore*, Oper Köln.
- *La Cenerentola*, Deutsche Oper am Rhein, Düsseldorf.
- *La Cenerentola*, Teatro Verdi di Trieste

**Debuta en ABAO Bilbao Opera**

### **Perfiles RRSS**

X: @pabloruiz\_opera



## **PAU ARMENGOL\***

**Barítono**

Sabadell, España

### **Rol**

BELCORE. Sargento de la guarnición del pueblo  
OPERA BERRI

### **Principales títulos de su repertorio**

- *La Gata Perduda*, Tordera, (El Magnat)
- *Don Giovanni*, Mozart, (Don Giovanni)
- *Pagliacci*, Leoncavallo, (Silvio)
- *Gianni Schicchi*, Puccini, (Betto di Signa)
- *Tosca*, Puccini, (Il Sagrestano)

### **Recientes actuaciones destacadas**

- *La Gata Perduda*, Gran Teatre del Liceu
- *Pagliacci*, Kursaal de Donostia
- *Gianni Schicchi*, Gran Teatre del Liceu

### **Próximos compromisos destacados**

- *Pasión según San Mateo*, Auditorio Nacional de Madrid y Palau de la Música Catalana
- *La Bohème*, La Farándula de Sabadell

**Debuta en ABAO Bilbao Opera**

### **Perfiles RRSS**

Instagram: @pauarmengol



## PAOLO BORDOGNA

### Barítono

Pesaro, Italia

### Rol

DOCTOR DULCAMARA. Médico ambulante

### Principales títulos de su repertorio

- *Il barbiere di Siviglia*, Rossini, (Figaro y Dottore Bartolo)
- *Don Giovanni*, Mozart, (Leporello)
- *La cenerentola*, Rossini, (Dandini y Don Magnifico)
- *Don Pasquale*, Donizetti, (Malatesta y Don Pasquale)
- *La forza del destino*, Verdi, (Fra Melitone)

### Recientes actuaciones

- *Il Turco in Italia*, Hamburg Staatsoper
- *Lucrezia Borgia*, Berlin Konzert Haus
- *Il Barbiere di Siviglia*, Los Angeles Opera

### Próximos compromisos destacados

- *Don Giovanni*, Canadian Opera House Toronto
- *La cenerentola*, Liceu de Barcelona
- *Manon Lescaut*, Festival Puccini

### En ABAO Bilbao Opera

- *La fille du régiment* (Sulpice) 2009
- *L'italiana in Algeri* (Taddeo) 2011
- *Un giorno di regno* (Barone di Kelbar) 2012
- *La Cenerentola* (Dandini) 2016
- *Don Pasquale* (Don Pasquale) 2017
- *Il Turco in Italia* (Selim) 2020

### Perfiles RRSS

Web: [www.paolobordogna.com](http://www.paolobordogna.com)

Facebook: @PBordogna

X: @BordognaPaolo

Instagram: @paolobordogna.baritono



## DAVID MENÉNDEZ

### Barítono

Asturias, España

### Rol

DOCTOR DULCAMARA. Médico ambulante  
OPERA BERRI

### Principales títulos de su repertorio

- *Don Giovanni*, Mozart, (Leporello)
- *Il viaggio a Reims*, Rossini, (Lord Sidney)
- *Le nozze di Figaro*, Mozart, (Figaro, Il Conte Almaviva)
- *La Cenerentola*, Rossini, (Dandini)
- *La Bohème*, Puccini, (Marcello, Schaunard)
- *Cosí Fan Tutte*, Mozart, (Guglielmo, Don Alfonso)

### Recientes actuaciones

- *Le nozze di Figaro*, Teatro Bolshoi
- *La Bohème*, Teatro principal de Palma y ADDA
- *Il viaggio a Reims*, Teatro Bolshoi
- *Grilletta e Porsugnacco*, Fundación March, Teatro de la Zarzuela
- *Cosí Fan Tutte*, ABAO Bilbao Opera

### Próximos compromisos destacados

- *Requiem* de Mozart, OEX
- *Il barbiere di Siviglia*, Tatro Campoamor

### En ABAO Bilbao Opera

- *Salome* (Nazareno) 2005
- *El gato con botas* (ABAO Txiki) 2008
- *Turandot* (Ping) 2014
- *La Bohème* (Shaunard) 2018
- *Cosí fan tutte* (Guglielmo) 2023

### Perfiles RRSS

Web: [www.david-menendez.com](http://www.david-menendez.com)

Facebook: David Menéndez Barítono

Instagram: @davidmenendezdiaz



## **MARTA UBIETA**

### **Soprano**

Bizkaia, España

### **Rol**

GIANNETTA. Campesina

### **Principales títulos de su repertorio**

- *Così fan Tutte*, Mozart, (Despina)
- *Le nozze di Figaro*, Mozart, (Susanna y Barbarina)
- *Il Barbiere di Siviglia*, Rossini, (Berta)
- *La Favorita*, Donizetti, (Inés)
- *La Cenerentola*, Rossini, (Clorinda)
- *Die Zauberflöte*, Mozart, (Papagena)

### **Recientes actuaciones**

- *Jenufa*, Teatro Maestranza de Sevilla
- Grabación de la ópera infantil *Lide eta Ixidor*
- *L'elisir d'amore*, Teatro Campoamor
- *La Traviata*, Teatro Real y Festival de Perelada
- *The Children Mass*, Auditorio Rioja Forum

### **En ABAO Bilbao Opera**

Desde 1999 ha colaborado en ABAO Bilbao Opera en 24 títulos. Sus últimas actuaciones han sido:

- *Die tote Stadt* (Juliette) 2012
- *Adriana Lecouvreur* (Mlle. Jovenot) 2014
- *La Cenerentola*, (Clorinda) 2016
- *Madama Butterfly* (Kate Pinkerton) 2022

### **Perfiles RRSS**

Web: [www.ubietamarta.com](http://www.ubietamarta.com)

Facebook: @Martaubieta

X: @ubietamarta

Instagram: @ubietamarta